



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/405
16 September 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

Сорок седьмая сессия
Пункт 52 предварительной повестки дня*

Контроль во всех его аспектах, включая роль Организации
Объединенных Наций в области контроля

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1	2
II. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	2 - 10	2
III. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	11	4
Канада		4
Чехословакия		10
Франция		11
Германия		15
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии		17

* A/47/150.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 4 декабря 1990 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 45/65 "Исследование роли Организации Объединенных Наций в области контроля", пункты 1-7 постановляющей части которой гласят:

"Генеральная Ассамблея,

...

1. приветствует доклад Генерального секретаря;
2. отмечает, что доклад был одобрен Группой квалифицированных правительственных экспертов по проведению исследования о роли Организации Объединенных Наций в области контроля;
3. предлагает доклад вниманию государств-членов;
4. просит Генерального секретаря обеспечить как можно более широкое распространение доклада;
5. просит также Генерального секретаря принять, в рамках имеющихся ресурсов, соответствующие меры по рекомендациям Группы;
6. призывает государства-члены внимательно изучить рекомендации, содержащиеся в заключительной главе доклада, и, где это необходимо, содействовать Генеральному секретарю в их осуществлении;
7. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад о мерах, принятых государствами-членами и Секретариатом Организации Объединенных Наций в целях осуществления этих рекомендаций".

II. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

2. Во исполнение пункта 5 резолюции Секретариат предпринял ряд шагов в целях осуществления рекомендаций, изложенных в докладе Генерального секретаря, содержащем исследование роли Организации Объединенных Наций в области контроля (A/45/372 и Corr.1).

3. Группа экспертов рекомендовала, в частности, создать в Организации Объединенных Наций "сводный банк данных по всем аспектам контроля и соблюдения соглашений на основе опубликованных материалов и данных, предоставленных на добровольной основе государствами-членами". Группа экспертов, рекомендуя создать такую базу данных, особо отметила полезную роль, которую Организация Объединенных Наций может играть, "предоставляя результаты исследований и данные, касающиеся совместных механизмов и контроля, более широкому кругу потребителей".

/...

4. В этой связи Управление по вопросам разоружения обязалось составить на основе опубликованных материалов по вопросам контроля и соблюдения сводную подборку данных в качестве отдельной части своей справочной библиотеки. Подборка данных представляет собой компиляцию имеющихся в Управлении материалов, которые были предоставлены на добровольной основе государствами-членами, а также поступили на безвозмездной основе из частных источников. С тем чтобы побудить государства-члены и в дальнейшем активно участвовать в развитии базы данных, Управление по вопросам разоружения специально обратилось к ряду государств-членов, которые, как известно, активно занимаются вопросами контроля, с просьбой рассмотреть возможность предоставления Управлению открытой для широкого доступа информации, которая могла бы пополнить базу данных. Кроме того, были установлены индивидуальные контакты с бывшими членами Группы экспертов, которые помогали Генеральному секретарю в подготовке исследования, с тем чтобы заручиться поддержкой со стороны их правительств.

5. К настоящему времени в Управлении по вопросам разоружения создана небольшая база данных. Как это было рекомендовано в докладе, эта база данных содержит сведения, касающиеся истории переговоров и соблюдения договоров; информацию о различных процедурах контроля и наблюдения; информацию о методах и средствах контроля и наблюдения; и библиографические материалы и данные, включая информацию, касающуюся Конвенции о биологическом оружии и будущей конвенции по химическому оружию. Кроме того, планируется составить списки адресатов и экспертов по вопросам контроля и списки адресов учреждений, организаций, компаний и отдельных лиц, которые обладают специальными знаниями и могут предоставить технологию и консультации по различным аспектам контроля. Эти списки будут храниться в компьютеризированной базе данных, создаваемой в настоящее время в Управлении по вопросам разоружения.

6. Группа экспертов рекомендовала также, чтобы Организация Объединенных Наций играла конструктивную роль в развитии обменов между экспертами и дипломатами, с тем чтобы помочь дипломатам в решении проблем, связанных с переговорами, и помочь экспертам сосредоточить свое внимание на требуемых решениях. В этой связи она рекомендовала, чтобы Управление по вопросам разоружения содействовало организации практикумов, семинаров и учебных программ по вопросам контроля и соблюдения. Несмотря на ограниченность имеющихся в наличии ресурсов, Управление по вопросам разоружения приложило все усилия в целях осуществления этой рекомендации, включив вопрос о контроле в повестку дня ряда проведенных ею региональных конференций, а также в свои публикации.

7. Так, в рамках Семинара по мерам укрепления доверия и безопасности, организованного Департаментом по вопросам разоружения совместно с австрийским правительством в феврале 1991 года в Вене, рассматривался, в частности, вопрос о проверке соблюдения положений различных мер укрепления доверия и безопасности. Сообщения, сделанные на этом Семинаре, были позже опубликованы в качестве тематического документа № 7.

8. В мае 1991 года Департамент по вопросам разоружения организовал в Киото в сотрудничестве с японским правительством конференцию, посвященную проблемам многостороннего разоружения в период после окончания "холодной войны" и войны в районе Персидского залива; участники конференции в качестве одной из тем

/...

рассмотрели проблемы, связанные с осуществлением мер разоружения. В рамках обсуждения особое внимание было уделено перспективам в области наблюдения и контроля. Материалы, представленные на конференции в Киото, были опубликованы в качестве тематического документа № 8.

9. В дополнение к вышеупомянутым документам был опубликован очередной номер издания "Разоружение, периодический обзор, подготовленный Организацией Объединенных Наций" (том XIV, № 2, 1991 год), в котором основное внимание было уделено различным аспектам контроля, таким, как роль Организации Объединенных Наций в области разоружения; опыт в организации контроля на двустороннем уровне; преимущества и недостатки многостороннего контроля; вопрос о контроле в связи с Конвенцией о биологическом оружии; и контроль в связи с Договором об обычных вооруженных силах в Европе. В других номерах издания "Разоружение" также содержатся статьи, в которых вопрос контроля рассматривается в более широком контексте. Кроме того, в серии "Исследования" были опубликованы три проведенных Генеральным секретарем исследования, которые либо полностью, либо частично посвящены вопросу контроля, а также был издан фактологический бюллетень, содержащий резюме исследования по вопросу о контроле 1/.

10. Управление по вопросам разоружения также активно содействовало женевским переговорам по конвенции по химическому оружию и обмену информацией, предусмотренным в рамках мер укрепления доверия в соответствии с Конвенцией о биологическом оружии. Совсем недавно к Управлению была обращена просьба оказать помощь в работе Специальной группы правительственных экспертов для определения и изучения потенциальных мер контроля с научно-технической точки зрения, созданной в соответствии с заключительным документом третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции о биологическом оружии.

III. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

11. Во исполнение пунктов 6 и 7 резолюции 45/65 Генеральный секретарь в своей вербальной ноте от 27 февраля 1992 года просил государства-члены предоставить ему упомянутую там соответствующую информацию. К сегодняшнему дню Генеральный секретарь получил ответы от Канады, Чехословакии, Франции, Германии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которые приводятся ниже. Все дополнительные ответы будут опубликованы в качестве добавлений к настоящему докладу.

КАНАДА

[Подлинный текст на английском языке]
[6 июля 1992 года]

1. На протяжении последнего десятилетия Канада играет исключительно активную роль в рассмотрении Организацией Объединенных Наций вопроса о "контроле во всех его аспектах", включая исследование, выполненное Группой квалифицированных правительственных экспертов по проведению исследования о роли Организации Объединенных Наций в области контроля. Доклад Группы представляет собой,

/...

может быть, наиболее всеобъемлющий и авторитетный анализ участия Организации Объединенных Наций в деле контроля, а также анализ процесса многостороннего контроля в целом. В ближайшие годы главы, посвященные изучению базовых - общих, концептуальных и технических - аспектов контроля, могут оказаться особенно полезными, поскольку отсутствие согласованных исследований этого материала на протяжении долгого времени обуславливало расхождения в толковании используемых терминов и концепций.

2. С момента завершения работы Группы над исследованием на международной политической арене произошло множество изменений. Лидеры ведущих стран мира заявили, что "холодная война" окончена. Возник "новый мировой порядок", характеризующийся усилением многостороннего сотрудничества в вопросах безопасности, включая вопросы контроля над вооружениями и разоружения.

3. Отмечая эти исключительно позитивные изменения в международных отношениях, важно четко представлять себе их границы. Было бы ошибкой рассматривать окончание "холодной войны" и как исчезновение тревог по поводу безопасности и необходимости заключения важных соглашений о контроле над вооружениями и их сокращении, в частности в том, что касается возможного распространения оружия. По мнению Канады, сохраняется потребность в продолжении усилий по достижению таких соглашений на двусторонней, региональной и глобальной основах.

4. До тех пор пока соглашения о контроле над вооружениями и разоружении будут сохранять важное значение - а именно такое значение они, как представляется, будут иметь в обозримом будущем, - необходимо, чтобы они эффективно контролировались. В самом деле, по мере сокращения вооруженных сил практические потребности в плане безопасности, как, например, контроль, не исчезают. На практике надежный контроль может приобрести и еще большее значение, поскольку последствия обмана на низких количественных уровнях будут более значительными, нежели в период существования мощных вооруженных сил.

5. Говоря словами, получившими единодушное одобрение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в резолюции 43/81 В от 7 декабря 1988 года, "адекватный и эффективный контроль является важным элементом всех соглашений об ограничении вооружений и разоружении". Сегодня это так же верно, как и в прошлом; контроль не является одним из вопросов взаимоотношений между Востоком и Западом, который исчез вместе с окончанием "холодной войны".

6. Группа экспертов в своем докладе кратко определила контроль как "процесс установления характера соблюдения государствами - участниками соглашений своих договорных обязательств". До тех пор пока страны будут основывать свою безопасность - хотя бы частично - на обязательствах, содержащихся в соглашениях о контроле над вооружениями, будет существовать потребность в контроле. Это, однако, не означает, что контроль обязательно носит враждебный или конфронтационный характер. В самом деле, одним из наиболее позитивных аспектов "нового мирового порядка" является усиление внимания к многостороннему сотрудничеству, в том числе и в вопросах контроля.

/...

7. Говоря иными словами, контроль отнюдь не состоит в том, чтобы подменять конкретными фактами слепое доверие. Не идет речи и о том, чтобы контроль выполнял своего рода "полицейские" функции. Скорее контроль следует рассматривать как один из аспектов общего процесса создания необходимых институтов. Он должен способствовать удовлетворению потребности в институционализации - в контексте отношений между государствами - своеобразного комплекса общепризнанных правил, процедур и посылок, которые регулируют отношения между людьми во всех цивилизованных обществах. Такие правила и процедуры не предполагают недобросовестного отношения или дурных намерений со стороны других, однако допускают такую возможность и обеспечивают рамки, в которых необоснованные обвинения могут быть убедительно опровергнуты, недоразумения выявлены и устранены, а несоблюдение объективно установлено.

8. Мир претерпевает поистине глубокие изменения. До сих пор эти изменения характеризовались вновь проявляемой многими государствами готовностью сотрудничать в вопросах, касающихся безопасности, и осуществлять сокращение вооружений и контроль над ними. Хотелось бы надеяться, что этот дух сохранится. Однако было бы неразумно исходить из этой посылки; в самом деле, мировая история учит нас тому, что следует, видимо, исходить из иного. Сейчас, когда воля к многостороннему сотрудничеству сильна, самое время, как представляется, разработать процедуры и создать структуры, которые могут содействовать устранению напряженности, если она вновь возникнет. Проверка соблюдения соглашений о контроле над вооружениями является одним из средств достижения этой цели. Намерения правительств могут меняться относительно быстро; военные потенциалы так быстро изменить невозможно. Однако если будут созданы надлежащие процедуры контроля, намерения можно будет выявлять, а в отношении потенциалов обеспечить большую осведомленность. В наиболее благоприятных условиях надлежащий и эффективный контроль может способствовать установлению и поддержанию доверия между государствами; в самых неблагоприятных условиях он может облегчить осуществление необходимых шагов по защите национальной безопасности, когда будет установлен факт несоблюдения обязательств.

9. В этом деле важная роль, как это было отмечено в докладе Группы экспертов, принадлежит международным организациям, включая Организацию Объединенных Наций. Канада продолжает придерживаться этого взгляда, считая, что такая роль в области контроля приобретает новые аспекты.

Потенциал в области сбора данных

10. Группа экспертов в своем докладе рекомендовала, в частности, создать в Организации Объединенных Наций "сводный банк данных по всем аспектам контроля и соблюдения соглашений на основе опубликованных материалов и данных, предоставленных на добровольной основе государствами-членами". Группа экспертов, рекомендуя создать такую базу данных, особо отметила полезную роль, которую Организация Объединенных Наций может играть, "предоставляя результаты исследований и данные, касающиеся совместных механизмов и контроля, более широкому кругу потребителей".

/...

11. В ходе сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Канада - во исполнение своих обязательств помочь Организации Объединенных Наций стать практическим и полезным инструментом в области контроля - передала Организации Объединенных Наций подробную библиографию материалов по вопросу о проверке соблюдения соглашений о контроле над вооружениями, включающую более 1500 названий за период с 1962 по 1991 годы. В этой библиографии, отнюдь не носящей исчерпывающий характер, тем не менее делается попытка отразить как публикации и материалы, полученные от правительств и международных организаций, так и научно-исследовательские материалы по этому вопросу. Кроме того, она содержит подробный тематический указатель. База данных, на основе которой подготовлена эта библиография, переведена в электронную форму, чтобы облегчить тематический поиск. Поэтому Канада смогла предоставить Организации Объединенных Наций эту библиографию как в машиночитаемой форме, так и в виде документальных копий. С целью помочь государственным чиновникам, дипломатам и исследователям в их работе над этим вопросом Канада направила также печатный вариант этой библиографии во многие канадские библиотеки и библиотеки других стран мира.

12. Канада настоятельно призывает другие государства - члены Организации Объединенных Наций, обладающие соответствующим опытом в области контроля, вносить аналогичный вклад в общие усилия. Степень полезности сводного банка данных Организации Объединенных Наций будет в значительной степени зависеть от той поддержки, которую она получает от государств-членов.

13. По мнению Канады, роль Организации Объединенных Наций в создании баз данных для целей контроля будет расширяться и охватит такие аспекты, как, например, составление списков квалифицированных экспертов и обмен информацией, включая оперативные данные в области контроля. В этой связи заслуживает внимания недавно созданный Организацией Объединенных Наций универсальный регистр вооружений. Этот регистр вполне может стать важным вкладом в будущую деятельность, связанную с контролем.

Обмены между экспертами и дипломатами

14. Группа экспертов высказала мысль о том, что Организация Объединенных Наций должна играть конструктивную роль в содействии развитию обменов между экспертами и дипломатами, с тем чтобы помочь дипломатам в решении проблем, связанных с переговорами, и помочь экспертам сосредоточить внимание на требуемых решениях. Канада считает, что страны, а также сама Организация Объединенных Наций могут играть полезную роль в этом вопросе. Так, например, на национальном уровне и в сотрудничестве с другими странами Канада организовала ряд международных встреч экспертов и дипломатов, на которых главное внимание было уделено вопросам проверки соблюдения соглашений о контроле над вооружениями. На многих из них речь шла о конкретных соглашениях или переговорах, касающихся контроля над вооружениями; примером может служить семинар-практикум по вопросу о проверке соблюдения Договора об обычных вооруженных силах в Европе (ОВСЕ), организованный в сотрудничестве с Нидерландами для государств - преемников Советского Союза. Канада также приняла участие в серии проведенных под эгидой Организации Объединенных Наций совещаний по проблемам контроля и в осуществлении ряда исследовательских проектов, организованных ЮНИДИР.

Роль Генерального секретаря в операциях по установлению фактов и других видах деятельности

15. В этом контексте особого внимания заслуживают мероприятия, проведенные в последнее время Специальной комиссией Организации Объединенных Наций. 3 апреля 1991 года Совет Безопасности принял резолюцию 687 (1991), в которой были определены условия прекращения огня применительно к войне в Персидском заливе и введены жесткие ограничения в отношении Ирака. Эти жесткие требования касались уничтожения или изъятия под международным контролем всего химического, бактериологического и ядерного оружия, а также баллистических ракет с дальностью свыше 150 км и относящихся к ним объектов. От Ирака потребовали навсегда отказаться от приобретения оружия массового уничтожения и подчиниться жесткому режиму контроля, обеспечивающему уверенность в соблюдении обязательств.

16. В целях облегчения процесса проверки выполнения Ираком предъявленных ему требований и организации уничтожения или изъятия запрещенных средств Совет Безопасности создал Специальную комиссию Организации Объединенных Наций. Что касается ядерной области, то Специальная комиссия осуществляет эти задачи совместно с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ).

17. Практические результаты мероприятий по проведению инспекций на местах и опыт Специальной комиссии и МАГАТЭ в деле уничтожения запрещенных средств являются поистине впечатляющими. В течение первого года деятельности, работая совместно с МАГАТЭ, которое выполняет ведущую роль в том, что касается ядерных инспекций, Специальная комиссия была организатором или участником 31 крупной инспекции на местах, которые были проведены на территории Ирака (11 инспекций были связаны с ядерной областью, 8 - с химическим оружием, 9 - с баллистическими ракетами и 3 - с биологическим оружием). Было задействовано почти 400 инспекторов из более чем 34 стран, которые в общей сложности выезжали в командировки свыше 700 раз. Накопленный опыт инспекторских проверок вполне может создать прецедент для процесса многостороннего контроля.

18. По состоянию на 31 декабря 1991 года расходы, связанные с деятельностью Специальной комиссии, составили примерно 40 млн. долл. США. Другую важную статью расходов составляют расходы, связанные с использованием для целей Специальной комиссии предоставленной одним из государств-членов высотной воздушной платформы, оснащенной съемочной аппаратурой, и эксплуатацией на постоянной основе двух самолетов "Трансаль" С-160 и трех вертолетов СН-53, используемых в целях поддержки операций по проведению инспекций на местах.

19. С момента создания Специальной комиссии в начале 1991 года канадцы принимали участие в инспекциях, связанных со всеми четырьмя категориями оружия. Представитель Канады в самой Специальной комиссии принял участие в первой ядерной инспекции, проведенной силами МАГАТЭ в мае 1991 года на иракском ядерном исследовательском объекте в Тувайсе. Канадцы занимали также должности высокого уровня в Специальной комиссии и в составе различных инспекционных миссий. В целом на долю Канады пришлось примерно 5 процентов от общего объема командировок, связанных с инспекциями.

/...

20. Хотя Специальная комиссия работает относительно недолго, а ее задачи основаны на сжатой резолюции Совета Безопасности (и не являются результатом продолжительных переговоров), уже можно извлечь ряд уроков, которые непосредственно применимы к многосторонним переговорам, например тем, которые связаны с обычными вооруженными силами в Европе (региональное соглашение) и Конвенцией по химическому оружию (КХО) (соглашением, имеющим глобальный охват), а также к совершенствованию механизма гарантий МАГАТЭ. Можно отметить поразительно сходные моменты, в частности в плане развития событий и процедур, начиная со сбора базовых данных, переходя затем к этапу сокращения/уничтожения и кончая проблемами, связанными с соблюдением в будущем. Опыт, связанный с инспекциями по запросу, инспекциями без предварительного уведомления, обычными инспекциями, объявленными местоположениями и необъявленными местоположениями, имеет прямое отношение к ОВСЕ, КХО и другим вопросам.

21. Секретариат Организации Объединенных Наций внес важный вклад в обеспечение успеха деятельности Специальной комиссии в области контроля. Хотя Специальная комиссия является уникальным органом, который не предусмотрен в исследовании Группы экспертов Организации Объединенных Наций, не исключено, что в будущем Совет Безопасности может санкционировать проведение других мероприятий, связанных с контролем. Таким образом, вполне возможно, что Организация Объединенных Наций внесет новый важный вклад в дело контроля за процессом ограничения вооружений и разоружения.

Использование авиации в целях контроля

22. Группа экспертов не внесла никаких конкретных рекомендаций в отношении использования авиации в целях контроля. Однако следует отметить, что с момента выхода доклада Группы значение воздушной разведки для целей мероприятий, связанных с контролем, возросло в силу двух важных моментов. Во-первых, Специальная комиссия стала использовать предоставляемые государствами-членами воздушные снимки с высоким разрешением. Кроме того, в ходе осуществления инспекций на местах используются вертолеты, выполняющие функцию воздушных платформ для получения фотоснимков в ручном режиме. Во-вторых, 24 марта 1992 года 25 стран, включая Канаду, подписали Договор по открытому небу. Этот Договор устанавливает режим наблюдательных полетов, осуществляемых сторонами над территорией друг друга в Европе и Северной Америке. Этот Договор будет зарегистрирован в Организации Объединенных Наций.

23. Как и в других контекстах, роль Организации Объединенных Наций в отношении использования авиации для целей контроля будет зависеть от воли участников соответствующих соглашений.

Использование спутников

24. Как отмечалось в докладе Группы экспертов, спутники играли ключевую роль в проверке соблюдения соглашений о контроле над вооружениями и разоружении и будут играть такую роль и впредь. Следует отметить, что в последнее время в Европе, как представляется, предпринимаются шаги по созданию многостороннего спутникового потенциала, могущего использоваться для проверки соблюдения соглашений о контроле над вооружениями.

На пути к международной системе контроля

25. Канада разделяет мнение Группы экспертов о том, что в связи с изменением международной политической обстановки вопрос о создании в рамках Организации Объединенных Наций органа по контролю должен оставаться предметом обсуждения. Вместе с тем Канада выражает сомнения относительно разумности безотлагательной организации такого "зонтичного" органа по контролю. Вместо этого гораздо разумнее поддержать идею о многостороннем контроле (где будут играть свою роль международные организации) в более узких контекстах. В настоящее время было бы, вероятно, полезнее рассмотреть вопрос о создании организаций по контролю в конкретных областях или, как вариант, организаций по контролю в отдельных регионах. Но опять же создание и задействование таких международных организаций, включая любое участие Организации Объединенных Наций, - это вопрос, который требует согласия сторон, являющихся участниками соответствующих соглашений о контроле над вооружениями.

Вывод

26. При разработке будущих соглашений о контроле над вооружениями и разоружении стороны должны активно рассматривать вопрос о том, какую роль Организация Объединенных Наций или связанные с ней организации могли бы играть в деле содействия процессу контроля. Организация Объединенных Наций, как отмечается в докладе Группы экспертов, является уникальной по своему глобальному охвату, своему членскому составу и своему Уставу. Она может успешно использовать богатый опыт, накопленный как в рамках своей собственной структуры, так и специальные знания, которыми располагают государства-члены.

27. Канада считает, что благодаря радикальным переменам, произошедшим в последние два года на международной арене, Организация Объединенных Наций способна играть более полезную роль в деле проверки соблюдения соглашений о контроле над вооружениями и выйти за те рамки, которые были очерчены в докладе Группы экспертов. Роль Совета Безопасности в этой области приобретет, по всей видимости, новый важный аспект, о чем свидетельствует создание Специальной комиссии. Если Совет Безопасности будет и впредь проявлять такой же динамизм, то вполне возможно, что перед Организацией Объединенных Наций откроются широкие возможности в плане многостороннего контроля.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[22 июня 1992 года]

Чешская и Словацкая Федеративная Республика приветствует возможность содействовать прилагаемым Управлением по вопросам разоружения усилиям в целях создания на основе опубликованных материалов сводной базы данных по всем аспектам контроля и соблюдения. В этой связи федеральное министерство иностранных дел направило всем министерствам и соответствующим ведомствам Чехословакии письма с просьбой предоставить надлежащие материалы. Полученные материалы будут направлены в Управление по вопросам разоружения для целей их дальнейшего использования.

/...

ФРАНЦИЯ

[Подлинный текст на французском языке]
[14 июля 1992 года]

Вывод и рекомендация АВклад Франции в начатый Организацией Объединенных Наций
сбор данных по вопросам контроля

1. К числу соглашений о контроле над вооружениями, которые предусматривают режим проверки и участником которых является Франция, относятся:

а) Венский документ 1992 года по мерам укрепления доверия и безопасности (МДБ), действующий с 1 мая 1992 года;

б) подписанный 19 ноября 1991 года Договор об обычных вооруженных силах в Европе (ОВСЕ), который еще не вступил в силу, но который уже служит основанием для проведения экспериментальных инспекций, организуемых в соответствии со специальными двусторонними договоренностями;

с) здесь же можно упомянуть подписанный 24 марта 1992 года Договор по открытому небу, который является предметом отдельного разговора.

2. Документ по МДБ и Договор об ОВСЕ носят ограниченный характер по двум причинам: прежде всего географического плана, поскольку речь идет о региональных соглашениях, район применения которых охватывает пространство от Атлантики до Урала, а в отношении МДБ охватывает и Центральную Азию; а также в силу охватываемых ими вооружений (часть обычного оружия, используемого сухопутными войсками и военно-воздушными силами). Таким образом, из сферы их применения исключаются ядерное, химическое и биологическое оружие, а также военно-морские вооружения.

3. Следует отметить, что Организация Объединенных Наций не играет никакой роли применительно к процессам МДБ и ОВСЕ.

4. Венский документ, равно как и Договор об ОВСЕ устанавливают режим контроля, основанный на ежегодных обменах информацией и подробных периодических уведомлениях о количестве находящихся на вооружении средств (ОВСЕ, МДБ) и военной деятельности (МДБ), достоверность которых может быть проверена посредством организации инспекций указанных частей и подразделений или зон.

5. Эти инспекции не могут выходить за рамки пассивных квот, установленных для каждой страны.

Информация, касающаяся Венского документа

6. Венский документ 1992 года действует в отношении всех государств - участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) (число которых на сегодняшний день составляет 52). Он вписывается в процесс СБСЕ.

/...

7. Серия мер укрепления доверия и безопасности содержалась уже в хельсинкском Заключительном акте (1975 год).

8. В 1983 году в соответствии с Итоговым документом Мадридской встречи представителей государств - участников СБСЕ была учреждена Конференция по разоружению в Европе, уполномоченная вести переговоры в целях принятия новых мер укрепления доверия и безопасности, которые были бы важными в военном отношении, обязательными в политическом отношении и подкреплены надлежащими методами контроля. Эти меры призваны повысить уровень транспарентности в военной области.

9. Согласованные таким образом меры укрепления доверия и безопасности были сведены воедино в Стокгольмском документе (1986 год).

10. С тех пор они получили дальнейшее развитие и были дополнены новыми мерами, и этот комплекс МДБ составил Венский документ 1990 года. Теперь устарел и этот документ: государства - участники СБСЕ приняли Венский документ 1992 года, который включает в себя новые МДБ.

11. Кроме того, государства - участники СБСЕ в 1990 году договорились создать банк данных по МДБ, который будет находиться в ведении венского Центра по предотвращению конфликтов.

Информация о Договоре об ОВСЕ

12. Договор об ОВСЕ был подписан 19 ноября 1990 года 22 государствами (16 государствами - членами НАТО и 6 государствами - членами Варшавского Договора). Позднее в результате исчезновения Союза Советских Социалистических Республик количество государств-участников увеличилось до 29.

13. Договор об ОВСЕ, со своей стороны, преследует более широкие цели, нежели обеспечение транспарентности, которая являлась целью заключения серии документов по МДБ. В самом деле, для подписавших государств в районе применения Договор устанавливает коллективные и национальные предельные уровни вооруженных сил в пяти категориях боевой техники (танках, бронированных машинах, артиллерии, боевых вертолетах и боевых самолетах). Достижение этих уровней обеспечивается посредством уничтожения - на основе согласованных процедур - тех боевых средств, которые не укладываются в эти пределы. Договор об ОВСЕ устанавливает также правило достаточности, которое ограничивает 30 процентами долю отдельного государства-участника в общем объеме разрешенных сил, а также правило стабильности (определение региональных подпределов, размещение части техники в местах постоянного складского хранения).

14. Решение о начале переговоров по обычным вооруженным силам в Европе было принято на Венской встрече СБСЕ (1989 год). Переговоры начались в марте 1989 года и закончились в ноябре 1990 года подписанием договора в ходе встречи на высшем уровне государств - участников СБСЕ в Париже.

Режимы контроля

15. Контроль, допускаемый Венским документом, может осуществляться двумя различными способами. Это либо инспекция, в ходе которой ставится цель проверить в пределах указанного района численность личного состава, участвующего в военных учениях; либо оценочный визит с целью проверки численности личного состава и количество вооружений в той или иной воинской части.

16. В Протоколе об инспекциях, являющемся приложением к Договору об ОВСЕ, определяются четыре вида контроля:

а) инспекция "объекта контроля", которая осуществляется в пределах воинской части или места складского хранения, где размещены вооружения, ограничиваемые Договором. Она позволяет государству-участнику проверить точность предоставленных инспектируемым государством данных о количестве вооружений и техники на объекте контроля;

б) инспекция "указанного района", в ходе которой группа инспекторов осматривает территорию площадью не более 65 кв. км, с тем чтобы убедиться в отсутствии там необъявленных вооружений, ограничиваемых Договором;

с) инспекция "сертификации" и инспекция "сокращений", в ходе которых проверяется процесс уничтожения или переоборудования техники, не вписывающейся в предельные уровни, установленные Договором.

17. В соответствии со Стокгольмским документом и венскими документами 1990 и 1992 годов (МДБ) Франция осуществила две инспекции (СССР) и шесть оценочных визитов (СССР, Румыния, Болгария, Российская Федерация, Венгрия, Чехословакия) и в свою очередь стала объектом двух инспекций (СССР) и двух оценочных визитов (СССР, Российская Федерация).

Органы, занимающиеся контролем

18. Во Франции существуют три структуры, которые конкретно занимаются обеспечением выполнения документа по МДБ и Договора об ОВСЕ.

19. В министерстве иностранных дел в рамках Управления по стратегическим вопросам с 1 июля 1991 года существует Отдел контроля.

20. В министерстве обороны ответственность за проверку выполнения соглашений о контроле над вооружениями возложена на штаб вооруженных сил - Отдел контроля над вооружениями - и подведомственный ему межармейский орган - Французское подразделение по контролю (ФПК), которому поручено проводить инспекции, организуемые Францией, и сопровождать иностранных инспекторов на территории Франции.

/...

Вывод и рекомендация D

Меры, принятые Францией в отношении использования авиации
в целях контроля

21. 24 марта 1992 года Франция вместе с 24 другими государствами - членами СБСЕ подписала Договор о режиме "открытого неба".

22. Основные положения Договора состоят в следующем:

a) в соответствии с этим Договором подписавшие государства имеют право осуществлять полеты над территориями других участников и обязаны разрешать такие полеты над своей собственной территорией. Эти полеты, осуществляемые в целях наблюдения, выполняются невооруженными самолетами, оснащенными разрешенными датчиками (оптическими, электрооптическими, инфракрасными и радарными); в отношении этих полетов устанавливаются годовые квоты (активные квоты и пассивные квоты);

b) государства, которые того пожелают, могут объединиться в Группу государств-участников;

c) для полетов открыта вся, без исключения, территория государств-участников. Полученные данные должны передаваться наблюдаемой стороне, а также доступны другим государствам-участникам;

d) полеты, предусмотренные в рамках Договора по открытому небу, могут использоваться не только для целей обеспечения выполнения Договора, но и для других целей: охраны окружающей среды, предупреждения конфликтов и регулирования кризисов силами СБСЕ.

23. Политическое значение Договора по открытому небу:

a) "открытое небо" будет эффективно способствовать проверке соблюдения соглашений в области разоружения: воздушное наблюдение дополняет наземные инспекции, например такие, которые предусмотрены в Договоре об обычных вооруженных силах в Европе (объявленные инспекции на местах или инспекции на местах по запросу);

b) Договор по открытому небу служит, как представляется, и в качестве инструмента повышения уровня транспарентности и доверия: полное открытие территорий государств-участников имеет в этом плане политически важное значение;

c) и наконец, "открытое небо" призвано стать органической частью разрабатываемых сейчас в рамках СБСЕ новых положений, касающихся предупреждения конфликтов, регулирования кризисов и поддержания мира.

/...

Вывод и рекомендация ЕМеры, принятые Францией в связи с использованием спутников
в целях контроля

24. В этой области Франция предложила целую серию различных мер, которые она официально внесла на рассмотрение в рамках Организации Объединенных Наций или Комитета по космосу Конференции по разоружению. Французские власти выступают за использование космоса для целей проверки соблюдения соглашений о контроле над вооружениями и разоружении, однако по-прежнему привержены идее о том, что лишь государства-участники того или иного договора вправе контролировать его выполнение. При таком условии инициативы, выдвинутые Францией, остаются в силе, и в этой связи во французском плане контроля над вооружениями и разоружения от 3 июня 1991 года было вновь заявлено, что космическая деятельность не должна оставаться в стороне от процесса разоружения и должна способствовать укреплению безопасности и повышению уровня транспарентности.

25. Основные предложения Франции заключаются, в общем виде, в следующем:

а) создание международного агентства спутников контроля (см. первую специальную сессию Организации Объединенных Наций, посвященную разоружению, 1978 год), двойная функция которого заключалась бы в осуществлении постоянного контроля за соблюдением соглашений в области разоружения и оказании, в необходимых случаях, помощи Организации Объединенных Наций в регулировании кризисов;

б) создание агентства по обработке спутниковых снимков (третья специальная сессия Организации Объединенных Наций, посвященная разоружению, 1988 год);

в) проявление готовности начать обсуждение мер укрепления доверия в космосе, цель которых заключалась бы в повышении уровня транспарентности и доверия в космической деятельности и создании региональных агентств транспарентности, которые могли бы, используя спутниковые данные, способствовать - подобно Центру по предотвращению конфликтов СБСЕ - регулированию кризисов и предупреждению конфликтов.

ГЕРМАНИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[27 июля 1992 года]

1. Что касается резолюции 45/62 F Генеральной Ассамблеи об осуществлении руководящих принципов для мер укрепления доверия, то государства - члены Европейского сообщества представили Генеральному секретарю всеобъемлющую информацию, в которой, в частности, идет речь о мерах контроля в соответствии с содержащимися в Венском документе 1990/1992 годов положениями, регулирующими процесс укрепления доверия и безопасности. Поэтому нижеприводимая информация не является детальным повторением представленной ранее информации, а скорее представляет собой развитие некоторых аспектов национальной точки зрения.

/...

2. В резолюции 45/65 "Исследование роли Организации Объединенных Наций в области контроля", которая была принята Генеральной Ассамблеей 4 декабря 1990 года, содержится призыв к государствам-членам внимательно изучить рекомендации, содержащиеся в заключительной главе доклада, и представить информацию о мерах, принятых в этой связи государствами-членами.

3. Германия с самого начала придавала огромное значение контролю как одному из ключевых инструментов обеспечения соблюдения соглашений в области разоружения и контроля над вооружениями, а также как инструменту установления доверия и укрепления безопасности.

4. За период с конца 1990 года по настоящее время следующие мероприятия были проведены или начаты при содействии или по инициативе Германии:

а) что касается выполнения Венского документа 1990/1992 годов (см. раздел 2 доклада государств - членов Европейского сообщества), то Германия начиная с 1 июля 1992 года, когда положения относительно оценки вступили в силу, осуществила восемь оценочных визитов в другие государства - участники СБСЕ. Другие участвующие государства осуществили в целом шесть оценочных визитов на территорию Германии, из которых два представляли собой визиты в воинские части вооруженных сил Германии, а четыре - в воинские части вооруженных сил других государств, размещенных на территории Германии. Кроме того, в июле 1992 года Германия организовала для представителей всех других участвующих государств посещение одной из ее военно-воздушных баз;

б) во исполнение Договора по РСМД, заключенного между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом (см. раздел 2 доклада государств - членов Европейского сообщества) и предусматривающего уничтожение целого класса ядерного оружия в условиях всеобъемлющего контроля, с декабря 1990 года по настоящее время участники Договора провели на территории Германии 18 инспекций в целях проверки уничтожения этого оружия. Инспекции в рамках этого Договора могут продлиться до 2001 года;

с) Германия уже содействует "международному сотрудничеству в области разработки процедур и технологии контроля" (пункт 267 доклада Организации Объединенных Наций):

- i) она играет активную роль в деле содействия разработке всеобъемлющего и эффективного режима контроля в отношении будущей конвенции по химическому оружию;
- ii) в марте 1992 года она организовала международный семинар по сложной проблеме контроля в области биологического оружия; этот семинар способствовал проведению первого совещания экспертов по этому вопросу, которое состоялось в Женеве (март/апрель 1992 года);
- iii) германские эксперты принимают участие в работе группы научных экспертов по контролю за всеобъемлющим запрещением ядерных испытаний;

/...

- iv) в ходе ежегодного визита в Германию группы стажеров Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами разоружения, федеральное правительство предоставляет всеобъемлющую информацию по проблеме контроля, нередко предусматривая в этой связи посещение одного из объектов, где уничтожается химическое оружие (см. пункт 268 доклада Организации Объединенных Наций);
- v) в 1990 году федеральное правительство оказало финансовую поддержку осуществляемому силами ЮНИДИР проекту в области новых технических средств проверки соблюдения соглашений о контроле над вооружениями;
- d) в настоящее время федеральное правительство составляет "список экспертов и организаций, к которым можно было бы обращаться с вопросами и с которыми можно было бы обсуждать проекты, касающиеся исследования вопросов контроля" (пункт 262 доклада Организации Объединенных Наций). После завершения его подготовки этот список будет предоставлен в распоряжение Секретариата Организации Объединенных Наций и всех заинтересованных государств-членов.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

[Подлинный текст на английском языке]
[4 июня 1992 года]

1. Соединенное Королевство внимательно следит за публикуемыми в научных и правительственных кругах материалами по проблемам проверки соблюдения соглашений о контроле над вооружениями, особенно в том, что касается химического и биологического оружия. В надлежащее время в будущем Соединенное Королевство будет готово представить библиографический перечень таких материалов, который будет охватывать, где это уместно, правительственные документы и доклады.

2. Что касается других предложений, изложенных в докладе Генерального секретаря по этому вопросу, то Соединенное Королевство готово представлять Секретариату информацию по мере необходимости и, насколько это позволят ресурсы, оказывать помощь в осуществлении конкретных мероприятий.

Примечания

1/ Исследование роли Организации Объединенных Наций в области контроля (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IX.11); Эффективные и поддающиеся контролю меры, которые способствовали бы созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IX.14); Потенциал Южной Африки, в том что касается баллистических ракет с ядерными боеголовками (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IX.23); Роль Организации Объединенных Наций в области контроля ("Вопросы разоружения", номер 72).